

**CASIO®**

# Module No. 5535



Руководство по пользованию функциями часов

GA-800/835

**Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»**

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

4

# CASIO® G-SHOCK

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK»  
ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

1

Страна	Название	Телефон
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

5

**Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «CASIO G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

- Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
- Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
- Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

2

Страна	Название	Телефон
DENMARK	HENNING STAHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FJI	BRIJAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

6

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
- В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  - За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  - Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  - Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  - Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

3

Страна	Название	Телефон
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

7

Страна	Название	Телефон
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21-88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189639
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468

8

Страна	Название	Телефон
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317

12

Страна	Название	Телефон
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

9

## ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧТИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

### Батарейка

• Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### Защита от воды

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

13

Страна	Название	Телефон
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

10

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

### Примечания

- I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

14

Страна	Название	Телефон
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-4467780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

11

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

15

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенности некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

16

Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

17

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

Поздравляем с приобретением часов CASIO.

18

## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

- В зависимости от модели часов, изображение на цифровом экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки на иллюстрациях и в тексте руководства обозначены буквами, как показано на рисунке.
- Иллюстрации данного руководства приведены для справки. Сами часы могут незначительно отличаться от приведенных в руководстве изображений.



19

## ОСОБЕННОСТИ ЧАСОВ

В этом разделе приведена информация об особенностях и функциях часов.

### • Секундомер

Измерение прошедшего времени и времени прохождения дистанции. Измерение прошедшего времени может быть начато из режима Текущего времени нажатием одной кнопки. В памяти сохраняется 120 результатов измерения времени прохождения дистанции.

### • Таймер обратного отсчета

Обратный отсчет установленного времени. Когда обратный отсчет времени достигает нуля, раздается звуковой сигнал.

### • Будильник

Когда наступит установленное время будильника, раздается звуковой сигнал.

### • Второе время

Одновременное отображение текущего времени и времени другой часовой зоны.

20

## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

Выбор режима зависит от того, что необходимо сделать.

Основные функции	Режим	См. стр.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Просмотр и настройка текущего времени и даты</li> <li>• Настройка летнего времени (DST)</li> <li>• Запуск работы секундомера нажатием одной кнопки</li> </ul>	Текущего времени	27
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Измерение прошедшего времени</li> <li>• Запись информации о времени прохождения дистанции (до 120)</li> </ul>	Секундомера	32
Просмотр информации о времени прохождения дистанции, сохраненной в режиме Секундомера	Записной книжки	41
Обратный отсчет времени	Таймера обратного отсчета	48
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройка времени звучания сигнала будильника</li> <li>• Включение/выключение сигналов будильника и начала часа</li> </ul>	Будильника	50

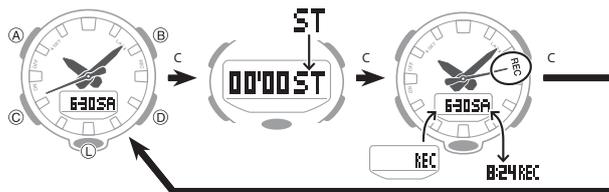
21

Основные функции	Режим	См. стр.
Просмотр и настройка текущего времени другой часовой зоны	Второго времени	54

Режим Текущего времени

Режим Секундомера

Режим Записной книжки



22

## Выбор режима

- Перевод часов из одного режима в другой осуществляется с помощью кнопки C.
- Для возврата в режим Текущего времени из другого режима, нажмите и удерживайте кнопку C около 2 секунд.



23

- Для подсветки экрана в любом режиме (за исключением режима настройки) нажмите кнопку L.
- В режиме Текущего времени нажмите кнопку D для перевода часов в режим Секундомера.

### Общие функции (все режимы)

Функции и операции, указанные в этом разделе, доступны для всех режимов.

#### • Автовозврат

Если в режиме настройки параметров (когда на цифровом экране мигает индикатор выбранного параметра) не выполнять каких-либо действий в течение 2–3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.

Часы автоматически вернуться в режим Текущего времени, если в указанных в таблице режимах не выполнять какие-либо действия в течение определенного времени:

Режим	Время автовозврата
Будильника	3 минуты
Записной книжки	3 минуты

24

#### • Ускоренный просмотр данных при настройке параметров

С помощью кнопок B и D при настройке параметров осуществляется просмотр данных. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру данных.

#### • Смещение стрелок для удобного просмотра данных на цифровом экране

Выполните действия, указанные в этом разделе, для смещения часовой и минутной стрелок в сторону от цифрового экрана для удобного просмотра отображаемых на нем данных.

1. Нажмите и удерживайте кнопку L.

Удерживая нажатой кнопку L, нажмите кнопку C.

• Это действие приведет к тому, что раздастся двойной звуковой сигнал и часовая и минутная стрелки сместятся в сторону от цифрового экрана.

Пример: смещение стрелок, когда текущее время составляет 8 ч 25 мин.



25

2. Для возврата стрелок к отображению текущего времени еще раз нажмите и удерживайте кнопку L. Удерживая нажатой кнопку L, нажмите кнопку C.

#### Примечание

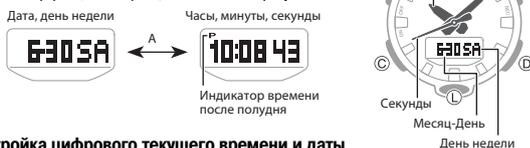
- Смещение стрелок можно выполнить в любом режиме (кроме режима настройки параметров, когда мигает индикатор выбранного параметра). В режиме настройки параметров часовая и минутная стрелки смещаются в сторону от цифрового экрана, секундная стрелка смещается к 12-часовой отметке автоматически.
- Когда стрелки часов смещены, функции кнопок не изменяются.
- Если во время смещения стрелок часы перевести в другой режим, стрелки автоматически вернуться к отображению текущего времени.
- Стрелки также вернуться к отображению текущего времени через 1 час после их смещения, если за это время не выполнять какие-либо операции с часами.

26

## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени предназначен для просмотра и настройки текущего времени и даты.

- В режиме Текущего времени с помощью кнопки A осуществляется смена информации на экране, как показано на рисунке:



#### Настройка цифрового текущего времени и даты

Выполните действия, указанные в этом разделе, для настройки цифрового времени и даты.

27

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока на экране не начнут мигать цифры секунд.
- Это означает, что часы перешли в режим настройки.



2. С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:



3. С помощью кнопок D и/или B выполните настройку выбранного параметра, как показано в таблице:

На экране	Настройка	Как выполнить?
41	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
12H	Переключение между 12- и 24-часовым форматом отображения времени	
P 10:08	Изменение значения часов или минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-)
20 18	Изменение значения года	
6-30	Изменение значения месяца или дня	

4. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку A.

29

#### Примечание

- При сбросе значения секунд до 00, значение минут увеличится на 1, если значение секунд находится в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находится в диапазоне от 00 до 29 сек.
- В часы встроен автоматический календарь, который также учитывает даты високосного года. После того как будет установлена дата, не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда выполняется замена батареек.
- День недели отображается автоматически в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).
- При 12-часовом формате отображения времени индикатор времени после полудня P отображается слева от цифр часов в промежуток времени с 12:00 до 23:59 и не отображается с 00:00 до 11:59. При 24-часовом формате отображения времени время отображается с 00:00 до 23:59, при этом индикатор P на экране не отображается.

#### Настройка летнего времени

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране не начнут мигать

цифры секунд.

- Это означает, что часы перешли в режим настройки.

2. Нажмите кнопку C для перехода к экрану настройки летнего времени.
3. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) летнего времени.



4. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки и возврата в режим Текущего времени.

- Индикатор DST отображается на экране, когда летнее время включено.

#### Примечание

Летнее время отличается от стандартного на 1 час. Обратите внимание, что не во всех странах и регионах используется переход на летнее время.

31

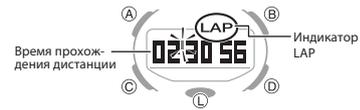
## РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА

С помощью секундомера можно измерить прошедшее время и время прохождения дистанции. В памяти сохраняется 120 последних результатов измерения времени прохождения дистанции.

- Максимальное время работы секундомера составляет 23 часа 59 минут 59 секунд. При достижении этого значения, работа секундомера прекращается, результаты измерения обнуляются.

### Смена информации на экране во время работы секундомера

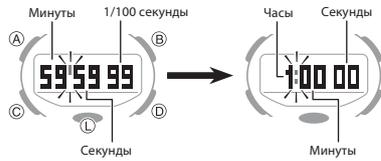
В первый час работы секундомера на экране отображаются минуты, секунды и 1/100 секунды прошедшего времени. Через час после начала измерения прошедшего времени на экране отображаются часы, минуты и секунды времени, прошедшего с начала работы секундомера:



- При каждом нажатии на кнопку В в памяти сохраняется время прохождения дистанции. В памяти может быть сохранено до 120 записей.
- Если в памяти уже содержится 120 записей, при добавлении нового результата измерения самая старая запись автоматически удаляется.
- Время прохождения последней дистанции (время, которое отображается на экране при остановке работы секундомера) сохраняется в памяти после того, как результат измерения будет сброшен (когда на экране отобразятся нули).

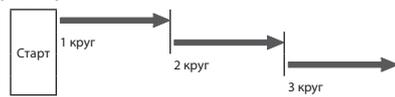
### Примечание

- Время прохождения дистанции отображается на экране около 8 секунд.



### Время прохождения дистанции

Время прохождения дистанции — время, которое потрачено на прохождение одного и того же расстояния. Пример: автогонки по круговой трассе.



- Работа секундомера продолжается даже после вывода часов из режима Секундомера. Если часы были выведены из режима Секундомера, когда на экране отображалось время прохождения дистанции, при возврате часов в режим Секундомера это время не будет отображаться на экране.

### Память секундомера

В памяти может быть сохранено до 121 записи, каждая из которых содержит информацию о времени и дате начала серии измерений прошедшего времени и продолжительности (времени) прохождения дистанции (до 120 результатов).

- Начало серии измерений (дата и время) — 1 запись каждой серии измерений. Серия измерений — с начала работы секундомера до обнуления результатов текущего измерения прошедшего времени.
- Каждое время прохождения дистанции — 1 запись.

Пример 1: одна серия измерений (от старта до сброса результатов измерений)

Начало серии измерений (дата и время) + 120 результатов времени прохождения дистанции = 121 запись.

## Перевод часов в режим Секундомера

В режим Секундомера часы можно перевести, используя один из указанных ниже способов.

### Из режима Текущего времени

Если результат предыдущего измерения прошедшего времени обнулен, новое измерение прошедшего времени начнется сразу же после перевода часов в режим Секундомера.

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку D.

В зависимости от того, на каком этапе работы находился секундомер в момент последнего вывода часов из режима Секундомера, будет выполнено одно из действий:

- если секундомер не работал и результаты последнего измерения были обнулены: сразу же начнется отсчет прошедшего времени. Это быстрый запуск работы секундомера из режима Текущего времени нажатием одной кнопки;
- если работа секундомера приостановлена: отсчет прошедшего времени так и останется приостановленным;
- если секундомер работает\*: отсчет прошедшего времени продолжится.

\* Работа секундомера продолжается, даже если после перевода часов из режима Секундомера

Пример 2: несколько серий измерений

1 серия: начало серии измерений (дата и время) + 60 результатов времени прохождения дистанции = 61 запись.

2 серия: начало серии измерений (дата и время) + 59 результатов времени прохождения дистанции = 60 записей.

Итого: 121 запись.

### Примечание

Информацию о просмотре записей, сохраненных в памяти секундомера, см. в разделе «Режим Записной книжки».

### Информация, сохраняемая в памяти секундомера

В таблице ниже приведена информация, которая сохраняется в памяти секундомера при нажатии на кнопку D или В.

в другой режим.

2. Выполните действия, указанные в разделах «Измерение прошедшего времени» и «Измерение времени прохождения дистанции».

### Из любого режима (в том числе из режима Текущего времени)

С помощью кнопки С переведите часы в режим Секундомера, как указано в разделе «Выбор режима».

- На экране отобразится тот этап работы секундомера, на котором он находился в момент последнего вывода часов из режима Секундомера.

### Измерение прошедшего времени



### Измерение времени прохождения дистанции



Операция	Информация, сохраняемая в памяти секундомера
Нажмите кнопку D для начала измерения прошедшего времени (когда результаты предыдущего измерения обнулены).	В памяти создается запись, содержащая информацию о дате и времени начала серии измерений.
Нажмите кнопку D для остановки измерения прошедшего времени.	Никакая информация в память не добавляется.
Нажмите кнопку D для возобновления измерения прошедшего времени.	Никакая информация в память не добавляется.
Нажмите кнопку В для отображения времени прохождения дистанции.	В памяти создается запись, содержащая информацию о времени прохождения дистанции.
Нажмите кнопку В для обнуления результатов измерения.	В памяти создается запись, содержащая информацию о времени прохождения последней дистанции текущей серии измерений.

### Переполнение памяти секундомера

Если память секундомера полностью заполнена, при создании новой записи, самая старая запись автоматически удаляется.

Пример 1: во время одной серии измерений в памяти секундомера создана 121 запись.

При добавлении нового времени прохождения дистанции автоматически удаляется самая старая запись, содержащая информацию о времени прохождения дистанции.

Пример 2: в памяти сохранены результаты нескольких серий измерений.

При добавлении нового времени прохождения дистанции автоматически удаляются все записи (дата и время начала серии, результаты прохождения дистанции) самой старой серии измерений.

#### Примечание

Информацию об удалении информации из памяти секундомера вручную, см. в разделе «Удаление записей из памяти секундомера».

40

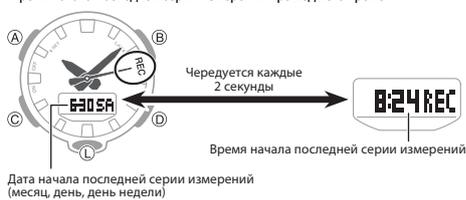


44

### РЕЖИМ ЗАПИСНОЙ КНИЖКИ

В режиме Записной книжки осуществляется просмотр информации, сохраненной в памяти часов во время работы секундомера.

При переводе часов в режим Записной книжки на экране отображается дата (месяц, день, день недели) и время начала последней серии измерений прошедшего времени.



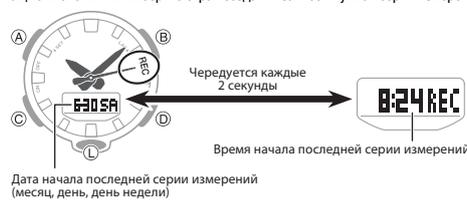
41

### Удаление записей из памяти секундомера

#### Удаление записей одной серии измерений

Из памяти секундомера можно удалить только все записи одной серии измерений. Время прохождения одной дистанции из серии измерений удалить нельзя.

1. С помощью кнопок D и B выберите экран создания записей нужной серии измерений.



45

### Перевод часов в режим Записной книжки

С помощью кнопки C переведите часы в режим Записной книжки, как указано в разделе «Выбор режима».

### Просмотр времени прохождения дистанций

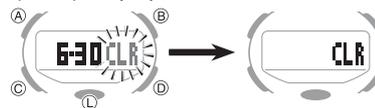
В режиме Записной книжки с помощью кнопок D и B выберите экран создания записей нужной серии измерений.

1. Когда на экране отображается информация о создании записей (дата и время) нужной серии измерений, нажмите кнопку A.
- На экране отобразится время прохождения первой дистанции выбранной серии измерений.
2. С помощью кнопок B и D выполните просмотр времени прохождения других дистанций.
3. Для возврата к экрану создания записей серии измерений нажмите кнопку A.

42

2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд.

На экране начнет мигать индикатор CLR. Когда индикатор CLR перестанет мигать, все записи выбранной серии измерений будут удалены из памяти.



#### Примечание

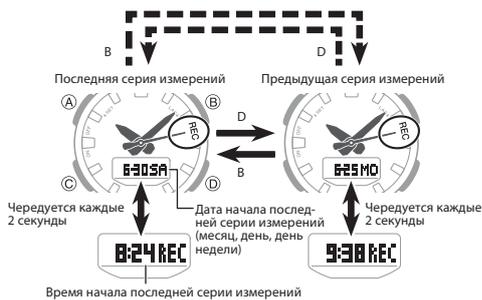
Удалить записи из незавершенной серии измерений нельзя.

#### Удаление всех записей из памяти секундомера

Нажмите и удерживайте кнопку A около 5 секунд.

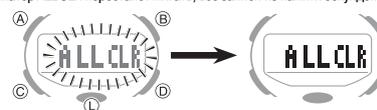
На экране начнет сначала мигать, затем перестанет мигать индикатор CLR. Это означает, что записи одной серии измерений удалены из памяти секундомера. Продолжайте удерживать

46



43

кнопку A, пока на экране не отобразится в течение 1,5 секунд мигающий индикатор ALL CLR. Когда индикатор ALL CLR перестанет мигать, все записи из памяти секундомера будут удалены.



#### Примечание

Удалить все записи из памяти секундомера во время работы секундомера (когда незавершена последняя серия измерений) нельзя.

47

## РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Время работы таймера обратного отсчета можно установить в интервале от 1 секунды до 100 минут. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит звуковой сигнал.

### Перевод часов в режим Таймера обратного отсчета

С помощью кнопки С переведите часы в режим Таймера обратного отсчета, как указано в разделе «Выбор режима».



### Настройка времени работы таймера обратного отсчета

1. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не начнут мигать цифры минут.

- Если время работы таймера не отображается на экране, выполните действия, указанные в

48

разделе «Работа таймера обратного отсчета».

2. С помощью кнопки С выберите настройку значения минут или секунд.

3. С помощью кнопки D или В настройте значение минут или секунд работы таймера обратного отсчета.

- Время работы таймера можно установить в диапазоне от 1 секунды до 100 минут с интервалом в 1 секунду.
- Для настройки времени работы таймера 100 минут, установите значение 00'00.

4. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.



### Работа таймера обратного отсчета



- Перед запуском таймера обратного отсчета убедитесь в том, что уже не выполняется обратный отсчет времени. Если обратный отсчет времени выполняется, нажмите кнопку D, чтобы

49

приостановить работу таймера, затем кнопку В для сброса времени до начального значения.

### Остановка звукового сигнала

Нажмите любую кнопку.

## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника можно настроить до 5 независимых будильников. Сигнал будильника звучит в установленное время в течение 10 секунд. В режиме Будильника также можно включить/выключить сигнал начала часа.

### Перевод часов в режим Будильника

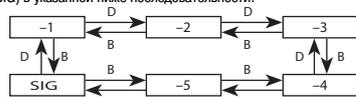
С помощью кнопки С переведите часы в режим Будильника, как указано в разделе «Выбор режима».



50

### Настройка времени звучания сигнала будильника

1. С помощью кнопки D выберите экран настройки нужного будильника (от -1 до -5) или сигнала начала часа (SIG) в указанной ниже последовательности:



2. Нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не начнут мигать цифры часов выбранного будильника.

- Эта операция приводит к автоматическому включению сигнала будильника.

3. С помощью кнопки С выберите настройку значения часов или минут.

4. С помощью кнопки D (+) или В (-) установите время звучания



51

сигнала будильника.

- При 12-часовом формате отображения времени обратите внимание на время до (на экране индикатор P не отображается) и после (на экране отображается индикатор P) полудня.

5. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.

### Проверка сигнала будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не раздастся звуковой сигнал.

### Включение и выключение сигнала будильника и сигнала начала часа

1. В режиме Будильника с помощью кнопок D или В выберите экран настройки будильника или сигнала начала часа.
  2. С помощью кнопки А включите (секундная стрелка укажет на индикатор ON) или выключите (секундная стрелка укажет на индикатор OFF) сигнал будильника или сигнал начала часа.
- Индикатор включенного сигнала будильника или сигнала начала часа отображается на экране часов во всех режимах.

52



### Остановка звучащего сигнала будильника

Нажмите любую кнопку.

53

## РЕЖИМ ВТОРОГО ВРЕМЕНИ

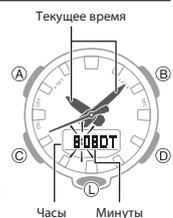
В режиме Второго времени можно увидеть и настроить (с 15 минутным интервалом) текущее время другого часового пояса.

### Перевод часов в режим Второго времени

С помощью кнопки С переведите часы в режим Второго времени, как указано в разделе «Выбор режима».

### Настройка второго времени

1. В режиме Второго времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на экране не начнут мигать цифры минут и секунд.
2. С помощью кнопки С выберите настройку часов и минут или летнего времени.



54

3. С помощью кнопки D (+) или В (-) выполните настройку второго времени.
- При 12-часовом формате отображения времени обратите внимание на время до (на экране индикатор P не отображается) и после (на экране отображается индикатор P) полудня.
4. Нажмите кнопку D для включения летнего (ON) или стандартного (OFF) времени. Индикатор DST отображается на экране второго времени, когда летнее время включено.
5. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.
- Секунды второго времени синхронизированы с секундами текущего времени.

### Примечание

Летнее время отличается от стандартного на 1 час. Обратите внимание, что не во всех странах и регионах используется переход на летнее время.

### Быстрая замена текущего времени на второе

В режиме Второго времени нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд.

- Это действие приведет к тому, что сначала на цифровом экране отобразится мигающий индикатор HT, затем выполнится замена текущего времени на второе.

55



Нажмите и удерживайте кнопку D около 2 секунд

Второе время

Текущее время

56

## ПОДСВЕТКА

Подсветка экрана облегчает считывание показаний часов в темноте.

В часах так же есть функция автоматической подсветки, которая автоматически включает подсветку при наклоне руки к себе.

- Для того, чтобы функция автоматической подсветки работала, необходимо ее включить.

### Включение подсветки

В любом режиме за исключением режима настройки параметра (когда мигает индикатор выбранного параметра) нажмите кнопку L для включения подсветки.

- В зависимости от настройки подсветка будет работать 1,5 или 3 секунды.
- Подсветка часов включается, независимо от того, включена функция автоподсветки или нет.

### Настройка продолжительности подсветки

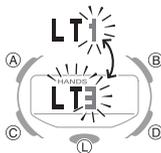
- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд, пока не начнут



57

мигать цифры секунд.

- Это означает, что часы перешли в режим настройки.
- Нажмите кнопку C 9 раз для перехода к режиму настройки продолжительности подсветки (на экране отобразится индикатор LT1 или LT3).
  - С помощью кнопки D установите продолжительность подсветки 3 секунды (LT3) или 1,5 секунды (LT1).
  - Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.



### Автоподсветка

Когда включена функция автоподсветки, подсветка включается каждый раз в любом режиме, когда рука оказывается в положении, показанном на рисунке.

### Предупреждение!

- При включенной функции автоподсветки убедитесь в том, что вы находитесь в безопасном



Более 40°

Держите руку параллельно земле. Подсветка часов автоматически включится при повороте руки к себе примерно на 40°

58

месте. Будьте особенно осторожны, выполняя действия, которые могут привести к аварии или травме. Также позаботьтесь о том, чтобы автоматическое включение подсветки не отвлекло и не пугало окружающих вас людей.

- Не считывайте показания часов во время езды на велосипеде, управляя мотоциклом, автомобилем или другим транспортным средством. Прежде чем приступить к управлению транспортным средством, проверьте, выключена ли в часах функция автоподсветки. Внезапное срабатывание подсветки может отвлечь ваше внимание и привести к несчастному случаю.

### Примечание

- Подсветку экрана обеспечивает светодиод. Он позволяет не включать подсветку (даже если включена функция автоподсветки) при ярком окружающем свете.
- Автоподсветка часов не будет включаться, вне зависимости включена эта функция или нет, во время звучания любого звукового сигнала.

### Включение/выключение функции автоподсветки

В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку L около 3 секунд для включения

59

(на цифровом экране отобразится индикатор LT) или выключения (индикатор LT не отображается на экране) функции автоподсветки.

- Индикатор включенной автоподсветки отображается во всех режимах, когда эта функция включена.
- Через 6 часов после включения функция автоподсветки выключается. Это позволяет продлить срок службы батареек. Для повторного включения функции автоподсветки еще раз выполните указанные выше действия.



Индикатор включенной функции автоподсветки

### Подсветка. Предостережения

- Светодиодная панель, обеспечивающая подсветку часов, теряет свою мощность после длительного использования.
- Подсветку часов сложно увидеть под прямым солнечным светом.
- Подсветка часов автоматически выключается, когда начинает звучать любой звуковой сигнал.
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батареек.

60

### Автоподсветка. Предостережения

- Если носить часы на внутренней стороне запястья, движение руки или вибрация могут привести к частому срабатыванию подсветки. Чтобы не разряжать батарею, выключите функцию автоматической подсветки в ситуациях, которые могут привести к частому включению подсветки.
- Подсветка не включится, если циферблат наклонен под углом более 15° относительно горизонта. Убедитесь в том, что рука параллельна земле.
- Подсветка выключается через 1,5 или 3 сек (в зависимости от настройки), даже если циферблат часов будет повернут к вам.
- Статическое электричество или магнитное поле могут помешать правильной работе автоматической подсветки. Если подсветка не включается, верните часы в исходное положение (параллельно земле), потом еще раз поверните к себе. Если это не поможет, опустите руку вдоль тела, затем выполните еще раз указанные выше действия.
- При повороте часов можно услышать очень слабый щелчок. Это механический звук автоматического включения подсветки, не означающий неисправности.



61

## КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ

В результате воздействия сильного магнитного поля или после сильного удара стрелки могут отображать время, отличающееся от цифрового. В этом случае необходимо выполнить корректировку аналогового времени.

### Внимание!

Корректировку аналогового времени выполнять не нужно, если аналоговое и цифровое время совпадают.

- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A около 5 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор SEC 00.
- Это означает, что часы перешли в режим корректировки секундной стрелки.
- После того, как будет нажата кнопка A, сначала на экране отобразится индикатор SET, затем индикатор H-S. Кнопку A можно

Секундная стрелка



62

отпустить после того, как на экране отобразится мигающий индикатор SEC 00.

- Когда на экране начнет мигать индикатор SEC 00, секундная стрелка должна переместиться к 12-часовой отметке (исходному положению). Если это не так, с помощью кнопок D (+) и B (-) переместите ее к 12-часовой отметке.
- Нажмите кнопку C.
- Это означает, что часы перешли в режим корректировки часовой и минутной стрелок.
- Для возврата часов в режим корректировки секундной стрелки нажмите кнопку C еще раз.
- Часы не перейдут в режим корректировки, если перемещение стрелок часов не было завершено.
- На экране отобразится мигающий индикатор 0:00, часовая и минутная стрелки должны переместиться к 12-часовой отметке (исходному положению). Если это не так, с помощью кнопок D (+) и B (-) переместите стрелки к 12-часовой отметке.



Часовая и минутная стрелки

63

- Нажмите кнопку А для возврата часов в режим Текущего времени.
- Убедитесь в том, что отображение цифрового и аналогового время совпадают. Если это не так, выполните корректировку аналогового времени еще раз.

### ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ПРИ НАЖАТИИ КНОПОК

При нажатии на любую кнопку раздается звуковой сигнал. Этот сигнал можно включить или выключить.

- Включение или выключение звукового сигнала при нажатии кнопки не влияет на звучание других звуковых сигналов – будильника, сигнала начала часа и др.
- В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 2 секунд, пока на экране не начнут мигать цифры секунд.
  - Это означает, что часы перешли в режим настройки.
  - Нажмите кнопку С 8 раз для перевода часов в режим настройки



64

звукового сигнала при нажатии кнопки (на экране отобразится индикатор BEEP ON или BEEP OFF).

- С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор BEEP ON) или выключите (на экране отобразится индикатор BEEP OFF) звуковой сигнал при нажатии кнопки.
- Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.

### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

#### Текущее время

- Часы спешат или отстают на один час.
- Часы используются в местности, для которой переход на летнее время отличается от настройки стандартного/летнего времени. Более подробную информацию о настройке стандартного/летнего времени см. в разделе «Настройка летнего времени».

65

### Таймер обратного отсчета

Единица измерения: 1 секунда  
 Максимальное время работы: 100 минут  
 Диапазон настройки: от 1 секунды до 100 минут (с интервалом в 1 секунду)  
 Время звучания сигнала окончания работы таймера: 10 секунд

**Будильник:** 5 ежедневных будильников; сигнал начала часа

**Второе время:** часы, минуты

Настройка: 15 минутный интервал

Прочее: летнее/стандартное время, быстрая замена текущего времени на второе

**Подсветка:** светодиод; настройка продолжительности подсветки (1,5 или 3 секунды); авто-подсветка

**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопки; смещение стрелок для удобного просмотра информации на цифровом экране

**Питание:** 1 литиевая батарейка (CR2016)

Примерный срок службы батарейки: 3 года при следующих условиях:

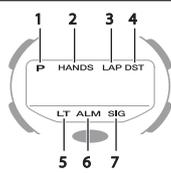
- 10 секунд звучания сигнала будильника в день
  - 1 включение подсветки (1,5 сек) в день
- Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

68

### ОСНОВНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

1	Индикатор времени после полудня
2	Индикатор смещения стрелок
3	Индикатор LAP
4	Индикатор летнего времени
5	Индикатор включенной функции автоподсветки
6	Индикатор включенного сигнала будильника
7	Индикатор включенного сигнала начала часа



66

### ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

<b>Наименование:</b>	часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)
<b>Торговая марка:</b>	CASIO
<b>Фирма изготовитель:</b>	CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)
<b>Адрес изготовителя:</b>	1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
<b>Импортер:</b>	ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77
<b>Гарантийный срок:</b>	1 год
<b>Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:</b>	указан в гарантийном талоне

71

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Точность при нормальной температуре:** ±15 секунд в месяц  
**Цифровое время:** часы, минуты, секунды, после полудня, месяц, день, день недели  
 Формат времени: 12-/24-часовой  
 Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года  
 Прочее: декретное (летнее)/стандартное время  
**Аналоговое время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 10 сек.), секунды  
**Секундомер/записная книжка:**  
 Единица измерения: 1/100 секунды (через 1 час – 1 секунда)  
 Предел измерения: 23:59' 59" (24 часа)  
 Режимы измерения: прошедшее время, время прохождения дистанции, сохранения в памяти до 120 результатов времени прохождения дистанции  
 Начало измерения прошедшего времени нажатием одной кнопки из режима Текущего времени

67

